

# DJI RS 4

安全總覽

PANDUAN KESELAMATAN

安全ガイドライン

안전 가이드

PANDUAN KESELAMATAN

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

TURVALLISUUSOHJEET

v1.0

SIGURNOSNE SMJERNICE

BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

MENTIUNI PRIVIND SIGURANȚA

SÄKERHETSRIKTLINJER

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

إرشادات السلامة



## CONTENTS

CHT	安全概要	2
ID	PANDUAN KESELAMATAN	3
JP	安全ガイドライン	4
KR	안전 가이드	5
MS	PANDUAN KESELAMATAN	6
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	7
BG	УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	8
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
DA	SIKKERHEDSVEJLEDNINGER	10
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD	11
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	12
FI	TURVALLISUUSOHJEET	13
HR	SIGURNOSNE SMJERNICE	14
HU	BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK	15
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	16
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	17
NO	RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET	18
PL	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	19
PT	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	20
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	21
RO	MENȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	22
SV	SÄKERHETSRIKTLINJER	23
TR	GÜVENLİK YÖNERGELERİ	24
AR	25	إرشادات السلامة
	Compliance Information	26

## 安全指南



使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本安全概要，前往 <https://www.dji.com/rs-4> 閱讀《使用者手冊》及其他指南。使用本產品即視同您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。

### 警告

1. DJI™ RS 4 透過把手內建電池供電。使用前請仔細閱讀並嚴格遵守 DJI OSMO 的要求，以確保能安全地使用把手。
2. 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。如需更換新電池，請在 DJI 官網或指定管道購買。因使用非 DJI 官方提供的電池而引發的電池事故以及裝置故障，DJI 概不負責。
3. 把手電池應在 -20°C 至 45°C 的環境溫度下使用，溫度過高可能會引起電池著火，甚至爆炸。溫度過低（低於 -10°C），把手電池續航時間將會明顯縮短。
4. 禁止以任何方式拆解或用尖銳物體刺破電池。否則，電池漏液將會引起著火甚至爆炸。
5. 禁止機械撞擊、碾壓或拋擲電池。請勿在電池或充電器上放置重物。
6. 請勿加熱電池。請勿將電池置於微波爐或壓力鍋中。
7. 當雲台零件破損時，請聯絡 DJI OSMO 售後服務進行更換，以避免系統運作異常或造成更嚴重的損壞。
8. DJI RS 4 內建高精度感測器，摔落或受外力撞擊可能會造成感測器損壞或校準失效，進而導致雲台運作異常。若出現摔落或撞擊而導致的異常情況，請立即聯絡 DJI OSMO 售後服務。

### 小心

1. 請勿擅自拆解雲台及相關配件，以免操作不當導致損壞。
2. DJI RS 4 不防水，使用期間請注意防水、防塵，以免造成損壞。
3. 在高速運動環境下使用 DJI RS 4 時，請固定雲台以確保安全。

### 注意

1. 若雲台長時間運作在不平衡狀態下，將導致馬達表面溫度較高，並且將會嚴重縮短續航時間。
2. 雲台轉動力道較大，請勿阻擋雲台轉動，以防止手指夾傷。

## 規格參數

型號	P14C
USB 輸入	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
藍牙運作頻率	2.4000 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射功率	<8 dBm
運作溫度	-20°C 至 45°C

## Sekilas tentang Keselamatan



Dengan menggunakan produk ini, Anda menyatakan bahwa Anda telah membaca, memahami, dan menerima syarat dan ketentuan panduan ini serta semua petunjuk di <https://www.dji.com/rs-4>. KECUALI DIJELASKAN SECARA TEGAS DALAM KEBIJAKAN LAYANAN PURNAJUAL YANG TERSEDIA PADA ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), PRODUK DAN SEMUA MATERI SERTA KONTEN YANG TERSEDIA MELALUI PRODUK DIBERIKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN DENGAN BASIS "SEBAGAIMANA TERSEDIA" TANPA JAMINAN ATAU KETENTUAN DALAM BENTUK APA PUN.

### ⚠ PERINGATAN

1. DJI™ RS 4 ditenagai baterai internal yang dapat diakses melalui pegangan. Semua pengoperasian dan penggunaan adalah tanggung jawab penuh pengguna.
2. JANGAN menggunakan baterai non-DJI. Kunjungi [www.dji.com](http://www.dji.com) untuk membeli baterai baru. DJI tidak bertanggung jawab atas kerusakan apa pun yang disebabkan oleh baterai non-DJI.
3. Pegangan ini harus digunakan pada suhu antara -20° hingga 45° C (-4° hingga 113° F). Penggunaan pegangan di lingkungan dengan suhu di atas 50° C (122° F) dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan. Penggunaan pegangan di lingkungan dengan suhu di bawah -10° C (14° F) dapat secara signifikan mengurangi waktu operasi.
4. JANGAN membongkar atau melubangi pegangan dengan cara apa pun yang dapat mengakibatkan baterai bocor, terbakar, atau meledak.
5. JANGAN menjatuhkan atau membenturkan baterai. JANGAN meletakkan benda berat di atas pegangan atau pengisi daya.
6. JANGAN memanaskan baterai. JANGAN meletakkan pegangan di dalam oven microwave atau di dalam kontainer bertekanan.
7. Segera hubungi Dukungan DJI jika salah satu komponen rusak, untuk meminimalkan kerusakan dan risiko cedera.
8. DJI RS 4 memiliki sensor bawaan presisi tinggi. Menjatuhkan atau membenturnya dengan cara apa pun dapat menyebabkan kerusakan sensor permanen, yang menyebabkan fungsi tidak normal. Segera hubungi Dukungan DJI jika hal ini terjadi.

### CAUTION

1. JANGAN membongkar DJI RS 4 atau aksesorinya. Penanganan tidak tepat atau buruk dapat merusak gimbal.
2. Pastikan DJI RS 4 bebas dari debu dan air. Jika tidak, dapat terjadi kerusakan.
3. Pastikan gimbal terpasang kuat saat DJI RS 4 digunakan dalam situasi kecepatan tinggi.

### PEMBERITAHUAN

1. Motor dapat menjadi panas setelah durasi operasi yang lama dengan gimbal yang tidak seimbang, dan waktu operasi akan berkurang secara signifikan.
2. JANGAN menghalangi pergerakan gimbal. Jika tidak, tangan Anda dapat terluka.

## Spesifikasi

Model	P14C
Input USB	5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A
Frekuensi Operasi Bluetooth	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Daya Pemancar Bluetooth	<8 dBm
Suhu Operasional	-20° hingga 45° C (-4° hingga 113° F)

## 安全についての概要



本製品を使用することにより、お客様が本ガイドラインの利用規約と<https://www.dji.com/rs-4>に掲載されているすべての指示を読み、理解し、承認したこととみなします。アフターサービスポリシー (<http://www.dji.com/service>)に明示的な規定がない限り、本製品およびすべての資料、本製品を通して得られるコンテンツは「現状のまま」および「提供されているまま」で提供され、いかなる種類の保証も条件も伴いません。



- DJI™ RS 4は、グリップ内の内蔵バッテリーにより給電されます。ユーザーはすべての操作と使用に対する責任を負うものとします。
- DJI製以外のバッテリーは使用しないでください。新しいバッテリーを購入するには、[www.dji.com](http://www.dji.com) にアクセスしてください。DJI以外のバッテリーに起因する損害に対して、DJIは一切責任を負いません。
- グリップは-20℃～45℃の温度範囲で使用してください。50℃を超える環境でグリップを使用すると、火災や爆発につながるおそれがあります。温度が-10℃未満の環境でグリップを使用すると、駆動時間が大幅に短くなることがあります。
- いかなる方法でもグリップを分解したり穴をあけたりしないでください。バッテリーの漏れ、発火、爆発が起こるおそれがあります。
- バッテリーを落下させたり、叩いたりしないでください。グリップや充電器の上に重量のある物を置かないでください。
- バッテリーを加熱しないでください。電子レンジや高压容器内にグリップを入れないでください。
- 損傷やけがのリスクを未然に防ぐため、構成部品が破損した場合は、ただちにDJI サポートまでご連絡ください。
- DJI RS 4には、高精度センサーが搭載されています。本体を落としたりぶつかけたりすると、センサーが破損して修復不能になり、正常に機能しなくなるおそれがあります。このような事態が発生した場合は、ただちにDJIサポートまでご連絡ください。

### 注意

- DJI RS 4やそのアクセサリを分解しないでください。不適切な取り扱いにより、ジンバルが損傷することがあります。
- 埃や水のある場所に、DJI RS 4を置くのは避けてください。損傷する恐れがあります。
- 高速での移動中にDJI RS 4を使用するときは、ジンバルがしっかりと取り付けられているか確認してください。

### 注記

- ジンバルのバランスが取れていない状態で長時間操作すると、モーターが熱くなり、駆動時間が大幅に短くなることがあります。
- ジンバルの動きを妨げないでください。手をけがする恐れがあります。

## 仕様

モデル	P14C
USB入力	5V/2A、9V/2A、12V/1.5A
Bluetooth動作周波数	2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz
Bluetooth伝送電力	<8 dBm
動作環境温度	-20° C~45° C

## 안전 지침 요약



이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및 <https://www.dji.com/rs-4> 사이트의 모든 지침을 읽고 이해하며 수락함을 표명합니다. DJI A/S 서비스 정책([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service))에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 워런티 또는 조건 없이 '있는 그대로', '사용 가능한 그대로' 제공됩니다.

### ⚠ 경고

1. DJI™ RS 4의 전원은 그림을 통해 내장 배터리에서 공급됩니다. 조작 및 사용에 대한 모든 책임은 사용자에게 있습니다.
2. DJI 정품이 아닌 배터리를 사용하지 마십시오. 새 배터리는 <http://www.dji.com> 에서 구매하실 수 있습니다. DJI는 DJI 정품이 아닌 배터리로 인해 발생하는 손상에 대해서 책임을 지지 않습니다.
3. 그림은 -20~45°C 온도 범위 내에서 사용해야 합니다. 50°C가 넘는 환경에서 그림을 사용하면 화재 또는 폭발 위험이 있습니다. 온도가 -10°C 미만인 환경에서 그림을 사용하면 작동 시간이 크게 줄어 들 수 있습니다.
4. 어떠한 방식으로든 그림을 분해하거나 그림에 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리에 균열이 발생해 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
5. 배터리를 떨어뜨리거나 배터리에 충격을 가하지 마십시오. 그림 또는 충전기 위에 무거운 물체를 두지 마십시오.
6. 배터리에 열을 가하지 마십시오. 그림을 전자레인지나 고압 용기에 넣지 마십시오.
7. 구성품 중 하나라도 파손된 경우 추가적인 손상 및 부상 위험을 방지하기 위해 즉시 DJI 고객센터에 연락하십시오.
8. DJI RS 4에는 고정밀 센서가 내장되어 있습니다. 어떤 방식으로든 이를 떨어뜨리거나 충격을 가하면 센서가 영구적으로 손상되어 오작동이 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 즉시 DJI 고객센터에 연락하십시오.

### 주의

1. DJI RS 4 또는 관련 액세서리를 분해하지 마십시오. 부적절하게 또는 잘못 다루면 짐벌이 손상될 수 있습니다.
2. DJI RS 4에 먼지나 물이 묻지 않도록 하십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.
3. 빠른 속도의 촬영 상황에서 DJI RS 4를 사용할 경우 짐벌을 단단히 정착하십시오.

### 알림

1. 짐벌 균형이 맞지 않은 상태로 오래 사용한 경우 모터가 뜨거워질 수 있으며 작동 시간이 크게 줄어듭니다.
2. 짐벌 움직임을 방해하지 마십시오. 그렇지 않으면, 손에 부상을 입을 수 있습니다.

## 사양

모델명	P14C
USB 입력	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A
블루투스 작동 주파수	2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz
블루투스 송신기 출력	<8 dBm
작동 온도	-20~45 °C

## Ringkasan Keselamatan



Dengan menggunakan produk ini, anda mengakui bahawa anda telah membaca, memahami serta menerima terma dan syarat garis panduan ini dan semua arahan di <https://www.dji.com/rs-4>. **KECUALI SEPERTI YANG DISEDIAKAN DENGAN JELAS DALAM DASAR PERKHIDMATAN SELEPAS JUALAN YANG BOLEH DIDAPATI DI ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), PRODUK DAN SEMUA BAHAN DAN KANDUNGAN YANG TERSEDIA MELALUI PRODUK DIBERIKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN MENGIKUT "DASAR TERSEDIA" TANPA WARANTI ATAU SEBARANG JENIS SYARAT.**

### ⚠️ AMARAN

- DJI™ RS 4 dikuasakan oleh bateri terbina dalam melalui cengkaman. Pengguna bertanggungjawab sepenuhnya untuk semua operasi dan penggunaan.
- JANGAN gunakan bateri bukan DJI. Pergi ke [www.dji.com](http://www.dji.com) untuk membeli bateri baharu. DJI tidak bertanggungjawab atas sebarang kerosakan yang disebabkan oleh bateri bukan DJI.
- Cengkaman hendaklah digunakan pada suhu dari -20° hingga 45° C (-4° hingga 113° F). Penggunaan cengkaman di persekitaran di atas 50° C (122° F) boleh menyebabkan kebakaran atau letupan. Penggunaan cengkaman dalam persekitaran yang suhunya di bawah -10° C (14° F) boleh mengurangkan masa operasi dengan ketara.
- JANGAN pisahkan bahagian atau tusuk cengkaman dengan cara apa pun atau bateri mungkin bocor, menyala atau meletup.
- JANGAN jatuhkan atau hentam bateri. JANGAN letakkan objek berat di atas cengkaman atau pengeras.
- JANGAN panaskan bateri. JANGAN masukkan cengkaman ke dalam ketuhar gelombang mikro atau dalam bekas bertekanan.
- Hubungi Sokongan DJI dengan segera jika mana-mana komponen pecah untuk mengelakkan kerosakan dan risiko kecederaan lanjut.
- DJI RS 4 mempunyai sensor ketepatan tinggi terbina dalam. Menjatuhkan atau menghentamnya dalam apa jua cara boleh menyebabkan sensor rosak secara kekal yang membawa kepada kefungsiannya yang tidak normal. Hubungi Sokongan DJI dengan segera jika ini berlaku.

### BERHATI-HATI

- JANGAN leraikan DJI RS 4 atau aksesori. Pengendalian yang tidak betul atau teruk boleh merosakkan gimbal.
- Pastikan DJI RS 4 bersih daripada habuk dan air. Jika tidak, ia boleh rosak.
- Pastikan untuk memasang gimbal dengan ketat apabila menggunakan DJI RS 4 dalam situasi berkelajuan tinggi.

### PEMBERITAHUAN

- Motor mungkin menjadi panas selepas tempoh operasi yang lama dengan gimbal tidak seimbang dan masa operasi akan dikurangkan dengan ketara.
- JANGAN halang pergerakan gimbal. Jika tidak, anda boleh mencederakan tangan anda.

## Spesifikasi

Model	P14C
Input USB	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Frekuensi Pengendalian Bluetooth	2.4000 GHz-2.4835 GHz
Kuasa Penghantar Bluetooth	<8 dBm
Suhu Operasi	-20° hingga 45° C (-4° hingga 113° F)

## ความปลอดภัยแบบย่อ



การใช้ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องว่าคุณได้อ่าน ทำความเข้าใจ และยอมรับในข้อกำหนดและเงื่อนไขของผู้มีผลิตภัณฑ์ลดจนคำแนะนำทั้งหมดที่ <https://www.dji.com/rs-4> แล้ว ผลิตภัณฑ์และวัสดุทั้งหมดและเนื้อหาที่มีให้ผ่านผลิตภัณฑ์นั้นมีให้ "ตามสภาพ" และ "ตามความพร้อมให้บริการ" โดยไม่มีการรับประกันหรือเงื่อนไขใด ๆ ยกเว้นที่ระบุอย่างชัดเจนในนโยบายการบริการหลังการขายของ DJI ที่มีให้ที่เว็บไซต์ ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service))

### คำเตือน

- DJI™ RS 4 ใช้พลังงานจากแบตเตอรี่ในตัวซึ่งอยู่ในด้านจับ ผู้ใช้ต้องรับผิดชอบทั้งหมดในการดำเนินการและการใช้งาน
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ของ DJI ไปที่เว็บไซต์ [www.dji.com](http://www.dji.com) เพื่อซื้อแบตเตอรี่ใหม่ DJI จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากแบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ของ DJI
- ควรใช้ผลิตภัณฑ์ในอุณหภูมิตั้งแต่  $-20^{\circ}\text{C}$  ถึง  $45^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}$  ถึง  $113^{\circ}\text{F}$ ) การใช้ด้านจับในสภาพแวดล้อมที่สูงกว่า  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ) อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการระเบิดได้ การใช้ด้านจับในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิต่ำกว่า  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) อาจลดระยะเวลาการทำงานลงอย่างมาก
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือเจาะด้านจับในแบบใดก็ตาม เพราะอาจทำให้เกิดการรั่วไหล ไฟไหม้ หรือระเบิดได้
- ห้ามทำแบตเตอรี่ตกหรือกระแทก อย่างวางของหนักบนด้านจับหรือที่ชาร์จ
- ห้ามทำให้อุณหภูมิแบตเตอรี่ร้อน ห้ามนำผลิตภัณฑ์ไปไว้ในเตาไมโครเวฟหรือในภาชนะที่มีแรงดัน
- ติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ DJI ถ้าหากมีส่วนประกอบใด ๆ แตกหักเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายและความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- DJI RS 4 มีเซ็นเซอร์ความแม่นยำสูงในตัว การตกหล่นหรือกระแทกในลักษณะใด ๆ อาจทำให้เซ็นเซอร์เสียหายถาวร ซึ่งทำให้การทำงานผิดปกติ ติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ DJI ถ้าหากเกิดเหตุการณ์นี้ขึ้น

### ข้อควรระวัง

- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน DJI RS 4 หรืออุปกรณ์เสริม การควบคุมที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ดีอาจทำให้เกิดความเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า DJI RS 4 ไม่มีฝุ่นและไอน้ำ มีฉะนั้นผลิตภัณฑ์อาจได้รับความเสียหาย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งกับบอลล์เฮลด์เมื่อใช้ DJI RS 4 ในสถานการณ์ความเร็วสูง

### ประกาศ

- มอเตอร์อาจร้อนขึ้นหลังจากใช้งานเป็นเวลานานโดยที่มอเตอร์ไม่สมดุล และระยะเวลาการทำงานจะลดลงอย่างมาก
- ห้ามขัดขวางการเคลื่อนที่ของบอลล์ เฮลด์ มีฉะนั้นมือของคุณอาจบาดเจ็บได้

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	P14C
อินพุต USB	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
ความถี่การทำงานบลูทูธ	2.4000 GHz-2.4835 GHz
กำลังส่งบลูทูธ	<8 dBm
อุณหภูมิในการทำงาน	$-20^{\circ}$ ถึง $45^{\circ}\text{C}$ ( $-4^{\circ}$ ถึง $113^{\circ}\text{F}$ )



## Указания за безопасност накратко



Използвайки този продукт, Вие потвърждавате, че сте прочели, разбрали и приемате условията на това ръководство и всички инструкции на адрес <https://www.dji.com/rs-4>. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПРЕДВИДЕНОТО В ПОЛИТИКИТЕ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ, НАЛИЧНИ НА АДРЕС ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), ПРОДУКТЪТ И ВСИЧКИ МАТЕРИАЛИ И СЪДЪРЖАНИЕ, НАЛИЧНИ ЧРЕЗ ПРОДУКТА, СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ТАКИВА, КАКВИТО СА“ И НА „НАЛИЧНА БАЗА“ БЕЗ ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- DJI™ RS 4 се захранва от вградена батерия чрез ръкохватката. Потребителите носят пълна отговорност за работата и употребата на дрона.
- НЕ използвайте батерии, които не са от DJI. Отидете на [www.dji.com](http://www.dji.com), за да закупите нови батерии. DJI не носи отговорност за щети, причинени от батерии, които не са на марката DJI.
- Захватът трябва да се използва при температури от -20° до 45°C (-4° до 113°F). Използването на захвата в среда над 50°C (122°F) може да доведе до пожар или експлозия. Използването на ръкохватката в среда, където температурата е под -10°C (14°F), може значително да намали времето за работа.
- НЕ разглобявайте и НЕ пробивайте захвата по никакъв начин, защото батерията може да изтече, да се възпламени или да избухне.
- НЕ изпускате и не удряйте батериите. НЕ поставяйте тежки предмети върху захвата или зарядното устройство.
- НЕ загривайте батериите. НЕ поставяйте захвата в микровълнова фурна или в съд под налягане.
- Свържете се незабавно с поддръжката на DJI, ако някой от компонентите се счупи, за да избегнете по-нататъшни щети и риск от нараняване.
- DJI RS 4 има вградени сензори за висока прецизност. Изпускането или удара по какъвто и да е начин може да причини трайно увреждане на сензора, което да доведе до нарушена функционалност. Свържете се незабавно с поддръжката на DJI, ако това се случи.

### ВНИМАНИЕ

- НЕ разглобявайте DJI RS 4 или неговите аксесоари. Неправилното или лошото боравене може да повреди гимбала.
- Уверете се, че по DJI RS 4 няма прах и вода. В противен случай може да се повреди.
- Не забравяйте да монтирате гимбала здраво, когато използвате DJI RS 4 при високоскоростна ситуация.

### ИЗВЕСТИЕ

- Моторът може да се нагорещи след продължителна работа с небалансиран гимбал и времето за работа значително ще се намали.
- НЕ възпрепятствайте движенията на гимбала. В противен случай може да нараните ръката си.

## Характеристики

Модел	P14C
USB вход	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Работна честота на Bluetooth	2.4000 GHz-2.4835 GHz
Мощност на Bluetooth предавателя	<8 dBm
Работна температура	-20° до 45° C (-4° до 113° F)

## Bezpečnost ve zkratce



Používáním tohoto produktu potvrzujete, že jste si přečetli ustanovení těchto zásad a všechny pokyny uvedené na adrese <https://www.dji.com/rs-4>, porozuměli jim a souhlasíte s nimi. S VÝJIMKOU PŘÍPADŮ VÝSLOVNĚ STANOVENÝCH V ZÁSADÁCH POPRODEJNÍHO SERVISU, KTERÉ JSOU K DISPOZICI NA ADRESE ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), JSOU VÝROBEK, VŠECHNY MATERIÁLY A OBSAH DOSTUPNÝ PROSTŘEDNICTVÍM VÝROBKU POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“ A „PODLE DOSTUPNOSTI“, BEZ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLI DRUHŮ.

### VAROVÁNÍ

- DJI<sup>TM</sup> RS 4 je napájen baterií zabudovanou v rukojeti. Uživatelé přebírají veškerou odpovědnost za všechny činnosti a veškeré používání.
- NIKDY nepoužívejte jiné než originální baterie od společnosti DJI. Chcete-li zakoupit nové baterie, jděte na adresu <http://www.dji.com>. Společnost DJI nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené bateriemi jiných společností než DJI.
- Rukojeť by měla být používána při teplotách od -20 do 45 °C (-4 až 113 °F). Používání rukojeti v prostředí nad 50 °C (122 °F) může vést k požáru nebo explozi. Používání rukojeti v prostředích, kde je teplota nižší než -10 °C (14 °F), může výrazně zkrátit dobu provozu.
- NIKDY nerozebírejte ani nepropichujte rukojeť žádným způsobem, protože baterie může vytect, vznítit se nebo explodovat.
- NIKDY s bateriemi neházejte ani je nenechte spadnout na zem. NIKDY na rukojeť nebo nabíječku neumísťujte těžké předměty.
- NIKDY baterie nezahřívajte. NIKDY rukojeť nevkládajte do mikrovlnné trouby ani do tlakové nádoby.
- Pokud se některá ze součástí rozbije, okamžitě kontaktujte podporu společnosti DJI, aby se zabránilo dalšímu poškození a riziku zranění.
- DJI RS 4 má vysoce přesné vestavěné senzory. V případě pádu nebo úderu může dojít k trvalému poškození senzoru a k nestandardnímu fungování. V takovém případě okamžitě kontaktujte podporu společnosti DJI.

### POZOR

- NEDEMONTUJTE DJI RS 4 ani jeho příslušenství. V případě nesprávné nebo špatné manipulace může dojít k poškození gimbalu.
- Zařízení DJI RS 4 chraňte před prachem a vodou. V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.
- Při používání DJI RS 4 ve vysoké rychlosti nezapomeňte pevně připevnit gimbal.

### UPOZORNĚNÍ

- Po dlouhodobém používání s nevyváženým gimbalem může dojít k zahřívání motoru, a doba provozu se tak výrazně sníží.
- NEBLOKUJTE pohyby gimbalu. V opačném případě si můžete poranit ruku.

## Specifikace

Model	P14C
USB vstup	5 V / 2 A, 9 V / 2 A, 12 V / 1,5 A
Provozní frekvence Bluetooth	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Výkon vysílače Bluetooth	< 8 dBm
Provozní teplota	-20 °C až 45 °C (-4 až 113 °F)

## Sikkerhed i oversigtsform



Ved at bruge dette produkt tilkendegiver du, at du har læst, forstået og accepteret vilkårene og betingelserne i denne vejledning og alle instruktioner på <https://www.dji.com/rs-4>. UNDTAGEN SOM UDTRYKKELIGT ANGIVET I POLITIKKERNE FOR EFTERSALGSSERVICE, DER ER TILGÆNGELIGE PÅ ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), LEVERES PRODUKTET OG ALLE MATERIALER OG ALT INDHOLD, DER ER TILGÆNGELIGT GJENNEM PRODUKTET, "SOM DE ER" OG "SOM TILGÆNGELIG" UDEN GARANTI ELLER BETINGELSE AF NOGEN ART.

### ⚠ ADVARSEL

1. DJI™ RS 4 får strøm fra et indbygget batteri gennem grebet. Brugere tager fuldt ansvar for al drift og brug.
2. BRUG IKKE batterier, der ikke er fra DJI. Gå til [www.dji.com](http://www.dji.com) for at købe nye batterier. DJI påtager sig ikke noget ansvar for nogen skade forårsaget af batterier, der ikke er godkendt af DJI.
3. Grebet skal bruges i temperaturer fra -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F). Brug af grebet i miljøer over 50 °C (122 °F) kan føre til brand eller eksplosion. Brug af grebet i miljøer, hvor temperaturen er under -10 °C (14 °F), kan reducere driftstiden betydeligt.
4. UNDLAD at adskille eller stikke i grebet på nogen måde, ellers kan batteriet lække, bryde i brand eller eksplodere.
5. TAB ELLER SLÅ IKKE PÅ batterier. PLACER IKKE tunge genstande på grebet eller opladeren.
6. OPVARM IKKE batterier. Læg IKKE grebet i mikroovn eller i en trykbeholder.
7. Kontakt DJI Support med det samme, hvis nogen af komponenterne går i stykker, for at undgå yderligere skade og risiko for personskade.
8. DJI RS 4 har indbyggede højpræcisionssensorer. Tab eller stød kan forårsage permanent sensorskade, hvilket kan føre til unormal funktion. Kontakt DJI Support med det samme, hvis dette sker.

### FORSIGTIG

1. DJI RS 4 eller dets tilbehør må IKKE skilles ad. Forkert eller dårlig håndtering kan beskadige gimbalen.
2. Sørg for at holde DJI RS 4 fri for støv og vand. Ellers kan den tage skade.
3. Sørg for at montere gimbalen solidt, når du bruger DJI RS 4 i en højhastighedssituation.

### MEDELELSE

1. Motoren kan blive varm efter lange driftsvarigheder med gimbalen ubalanceret, og driftstiden reduceres betydeligt.
2. Gimbalbevægelserne må IKKE obstrueres. Ellers kan du komme til skade med hånden.

## Specifikationer

Model	P14C
USB-input	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Bluetooth-driftsfrekvens	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-senderstrøm	<8 dBm
Driftstemperatur	-20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F)

## Seguridad de un vistazo



Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de este documento y todas las instrucciones recogidas en la página <https://www.dji.com/rs-4>. SALVO QUE LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DISPONIBLES EN ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), INDIQUEN LO CONTRARIO DE MANERA EXPRESA, EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO SE SUMINISTRAN "TAL COMO ESTÁN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO.

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. El DJI™ RS 4 recibe alimentación de una batería integrada a través de la empuñadura. Los usuarios asumen plena responsabilidad por todas las operaciones y el uso.
2. NO utilice baterías que no sean de DJI. Para adquirir baterías nuevas, visite [www.dji.com](http://www.dji.com). DJI no asume la responsabilidad de los daños causados por baterías que no sean de DJI.
3. La empuñadura debe usarse con temperaturas ambiente entre  $-20$  y  $45$  °C ( $-4$  y  $113$  °F). El uso de la empuñadura en ambientes de más de  $50$  °C ( $122$  °F) podría provocar un incendio o una explosión. El uso de la empuñadura en ambientes en los que la temperatura sea inferior a  $-10$  °C ( $14$  °F) puede reducir significativamente el tiempo de funcionamiento.
4. NO desmonte ni perfore de ninguna manera la empuñadura, ya que la batería podría tener fugas, arder o explotar.
5. NO deje caer las baterías ni las golpee. NO coloque objetos pesados sobre la empuñadura ni sobre el cargador.
6. NO caliente las baterías. NO introduzca la empuñadura en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
7. Para evitar más daños y riesgo de lesiones, contacte inmediatamente con Asistencia técnica de DJI en caso de rotura de alguno de los componentes.
8. El DJI RS 4 dispone de sensores de alta precisión integrados. Cualquier golpe o caída puede provocar daños permanentes en los sensores y provocar un funcionamiento anómalo. Si esto ocurre, contacte inmediatamente con Asistencia técnica de DJI.

### PRECAUCIÓN

1. NO desmonte el DJI RS 4 ni sus accesorios. Un manejo incorrecto o inadecuado podría causar daños en el estabilizador.
2. Procure que el DJI RS 4 esté siempre libre de polvo y agua. De lo contrario, podría dañarse.
3. Asegúrese de montar el estabilizador firmemente cuando vaya a usar el DJI RS 4 a una velocidad alta.

### AVISO

1. Si el dispositivo se usa durante un periodo de tiempo largo y con el estabilizador desequilibrado, el motor puede calentarse y el tiempo de funcionamiento se reducirá significativamente.
2. NO bloquee los movimientos del estabilizador. De lo contrario, podría lesionarse la mano.

## Especificaciones

Modelo	P14C
Entrada USB	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A
Frecuencia de funcionamiento de Bluetooth	2.4000 GHz-2.4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth	<8 dBm
Temperatura de funcionamiento	De $-20$ a $45$ °C (de $-4$ a $113$ °F)

## Ασφάλεια με μια ματιά



Χρησιμοποιώντας αυτό το προϊόν, δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει, κατανοήσει και αποδεχθεί τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της οδηγίας και όλων των οδηγιών στη διεύθυνση <https://www.dji.com/rs-4>. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΓΟΡΑΣΤΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΒΑΣΕΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ», ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ.

### ⚠ Προειδοποίηση

1. Το DJI™ RS 4 τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη μπαταρία μέσω της λαβής. Οι χρήστες αναλαμβάνουν την πλήρη ευθύνη για όλες τις λειτουργίες και τη χρήση.
2. ΜΗ χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν είναι της DJI. Μεταβείτε στο [www.dji.com](http://www.dji.com) για να αγοράσετε καινούργιες μπαταρίες. Η DJI δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά η οποία προκαλείται από μπαταρίες άλλων κατασκευαστών εκτός της DJI.
3. Η λαβή πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από -20° έως 45°C. Η χρήση της λαβής σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία υψηλότερη από τους 50°C μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη. Η χρήση της λαβής σε περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από τους -10° C μπορεί να μειώσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας.
4. ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε ή τρυπάτε τη λαβή με οποιονδήποτε τρόπο, διαφορετικά η μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή, να αναφλεγεί ή να εκραγεί.
5. ΜΗ ρίχνετε ή χτυπάτε τις μπαταρίες. ΜΗΝ τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στη λαβή ή στον φορτιστή.
6. ΜΗ θερμαίνετε τις μπαταρίες. ΜΗΝ τοποθετείτε τη λαβή σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε δοχείο υπό πίεση.
7. Επικοινωνήστε αμέσως με το τμήμα υποστήριξης της DJI εάν οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα σπάσει, για να αποφύγετε περαιτέρω ζημιά και κίνδυνο τραυματισμού.
8. Το DJI RS 4 διαθέτει ενσωματωμένους αισθητήρες υψηλής ακρίβειας. Η πτώση ή κρούση με οποιονδήποτε τρόπο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον αισθητήρα, οδηγώντας σε μη φυσιολογική λειτουργία. Επικοινωνήστε αμέσως με το τμήμα υποστήριξης της DJI εάν συμβεί αυτό.

### Προσοχή

1. ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε το DJI RS 4 ή τα παρελκόμενά του. Ο ακατάλληλος ή κακός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αναρτήρα.
2. Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το DJI RS 4 καθαρό από σκόνη και νερό. Διαφορετικά, μπορεί να υποστεί ζημιά.
3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον αναρτήρα σταθερά όταν χρησιμοποιείτε το DJI RS 4 σε συνθήκες υψηλής ταχύτητας.

### Ειδοποίηση

1. Ο κινητήρας μπορεί να θερμανθεί μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα λειτουργίας με τον αναρτήρα μη ισορροπημένο και ο χρόνος λειτουργίας θα μειωθεί σημαντικά.
2. ΜΗΝ παρεμποδίζετε τις κινήσεις του αναρτήρα. Διαφορετικά, μπορεί να τραυματίσετε το χέρι σας.

## Προδιαγραφές

Μοντέλο	P14C
Είσοδος USB	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Συχνότητα λειτουργίας Bluetooth	2.4000 GHz-2.4835 GHz
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth	<8 dBm
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20° έως 45°C

## Turvallisuuteen liittyvät seikat lyhyesti



Käyttämällä tätä tuotetta osoitat lukeneesi, ymmärtäneesi ja hyväksyneesi tämän ohjeen ehdot ja kaikki ohjeet osoitteessa <https://www.dji.com/rs-4>. TUOTE JA KAIKKI AINEISTO SEKÄ TUOTTEEN KAUTTA SAATAVILLA OLEVA SISÄLTÖ TARJOTAAN "SELLAISENAAN" SEKÄ "SAATAVUUDEN PERUSTEELLA" ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA TAI EHTOJA, JOLLEI MYYNIN JÄLKEISIÄ PALVELUITA KOSKEVISSA KÄYTTÄNNÖISSÄ (LUETTAVISSA OSOITTEESSA ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service))) NIMENOMAISESTI MUUTA ILMOITETA.

### VAROITUS

- DJI™ RS 4 toimii sisäänrakennetulla akulla kahvan kautta. Käyttäjällä on täysi vastuu kaikista toimista ja käytöstä.
- Muita kuin DJI-akkuja EI SAA käyttää. Uusia akkuja voi ostaa osoitteessa [www.dji.com](http://www.dji.com). DJI ei ole vastuussa muiden kuin DJI-akkujen käytön aiheuttamista vaurioista.
- Kahvan käyttölämpötila on -20 - 45 °C. Kahvan käyttö ympäristöissä, joissa lämpötila on yli 50 °C, saattaa johtaa tulipaloon tai räjähdykseen. Kahvan käyttö ympäristöissä, joissa lämpötila on alle -10 °C, voi lyhentää käyttöaikaa merkittävästi.
- Kahvaa EI SAA purkaa tai lävistää, sillä se saattaa saada akun vuotamaan, syttymään tuleen tai räjähtämään.
- Akkuja EI SAA pudottaa eikä niihin saa kohdistua iskuja. Kahvan tai laturin päälle EI SAA asettaa painavia esineitä.
- Akkuja EI SAA kuumentaa. Kahvaa EI SAA laittaa mikroaaltouuniin tai painesäiliöön.
- Ota välittömästi yhteyttä DJI-tukeen, jos jokin komponenteista rikkoutuu, lisävaruiden ja loukkaantumisriskin välttämiseksi.
- DJI RS 4-laitteessa on sisäänrakennetut erittäin tarkat anturit. Laitteen pudottaminen tai sen iskeminen voi aiheuttaa anturin pysyvän vaurioitumisen, mikä johtaa epätavalliseen toimintaan. Ota välittömästi yhteyttä DJI-tukeen, jos näin tapahtuu.

### HUOMIO

- ÄLÄ pura DJI RS 4-laitetta tai sen lisävarusteita. Virheellinen tai huono käsittely voi vaurioittaa gimbaalia.
- Varmista, että DJI RS 4-laitteessa ei ole pölyä tai vettä. Muutoin se voi vaurioitua.
- Muista kiinnittää gimbaali tukevasti, kun käytät DJI RS 4-laitetta kovassa vauhdissa.

### HUOMAUTUS

- Moottori voi kuumentua pitkien käyttöaikojen jälkeen gimbaalin ollessa epätasapainossa, jolloin käyttöaika lyhenee merkittävästi.
- Gimbaalin liikkeitä EI SAA estää. Muussa tapauksessa voit vahingoittaa kättäsi.

## Tekniset tiedot

Malli	P14C
USB-syöttö	5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A
Bluetooth-toimintataajuus	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho	<8 dBm
Käyttölämpötila	-20° - 45° C

## Sigurnost na prvi pogled



Uporabom ovog proizvoda izjavljujete da ste pročitali, razumjeli i prihvatili uvjete i odredbe ovih smjernica te sve upute na adresi <https://www.dji.com/rs-4>. OSIM KAKO JE IZRIČITO NAVEDENO U PRAVILIMA O POST-PRODAJNIM USLUGAMA DOSTUPNIM NA ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), PROIZVOD I SVI MATERIJALI I SADRŽAJ DOSTUPNI PUTEM PROIZVODA PRUŽAJU SE „ONAKVI KAKVI JESU” I ONAKO „KAO ŠTO JE DOSTUPNO”, BEZ JAMSTVA ILI UVJETA BILO KOJE VRSTE.

### ⚠ UPOZORENJE

- DJI™ RS 4 napaja se ugrađenom baterijom kroz dršku. Korisnici preuzimaju punu odgovornost za sve radnje i uporabu.
- NE upotrebljavajte baterije koje nisu DJI. Idite na [www.dji.com](http://www.dji.com) da biste kupili nove baterije. DJI ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu uporabom baterija koje nisu DJI.
- Dršku treba koristiti na temperaturama od -20° do 45° C (-4° do 113° F). Korištenje drške u okruženjima sa temperaturom iznad 50° C (122° F) može dovesti do požara ili eksplozije. Korištenje drške u okruženjima gdje je temperatura ispod -10° C (14° F) može značajno smanjiti vrijeme rada.
- NE rastavljajte i ne bušite dršku ni na koji način jer baterija može procuriti, zapaliti se ili eksplodirati.
- NE bacajte i ne udarajte baterije. NE stavljajte teške predmete na dršku ili punjač.
- NE zagrijavajte baterije. NE stavljajte dršku u mikrovalnu pećnicu ili u posudu pod tlakom.
- Odmah se obratite DJI podršci ako se bilo koja od komponenti slomi kako bi se izbjegla dodatna šteta ili rizik od ozljeda.
- DJI RS 4 ima ugrađene senzore visoke preciznosti. Ispuštanje ili bilo kakvo udaranje u senzor može uzrokovati trajno oštećenje senzora i dovesti do nenormalne funkcionalnosti. Ako se to dogodi, odmah se obratite DJI podršci.

### OPREZ

- NEMOJTE rastavljati DJI RS 4 ili njegovu dodatnu opremu. Nepravilno ili loše rukovanje može oštetiti gimbal.
- Pobrinite se da na DJI RS 4 uređaju nema prašine i vode. U suprotnom može doći do oštećenja.
- Obavezno čvrsto montirajte gimbal kad koristite DJI RS 4 pri velikim brzinama.

### OBAVIJEST

- Motor može postati vruć nakon dugotrajnog rada s neuravnoteženim gimbalom, a vrijeme rada će se značajno skratiti.
- NE BLOKIRAJTE gimbalne pokrete. U suprotnom može doći do ozljede ruke.

## Specifikacije

Model	P14C
USB ulaz	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bluetooth Radna frekvencija	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Snaga Bluetooth odašiljača	<8 dBm
Radna temperatura	-20° do 45° C (-4° do 113° F)

## Rövid biztonsági áttekintés



A termék használatával Ön kijelenti, hogy elolvasta, megértette és elfogadja a jelen irányelv feltételeit és az összes utasítást a <https://www.dji.com/rs-4> oldalon. A ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)) OLDALON ELÉRHETŐ ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁSI SZABÁLYZATAIBAN KIFEJEZETTEN RÖGZÍTETTEK KIVÉTELEL A TERMÉKEN ÉS MINDEN ANYAGOT, VALAMINT A TERMÉKEN KERESZTÜL ELÉRHETŐ MINDEN TARTALMAT „ADOTT ÁLLAPOTBAN” ÉS „ELÉRHETŐSÉG SZERINTI” ALAPON BOCSÁTUNK RENDELKEZÉSRE, BÁRMILYEN SZAVATOSSÁGVÁLLALÁS ÉS FELTÉTEL NÉLKÜL.

### FIGYELMEZTETÉS

1. A DJI™ RS 4 a markolatba beépített akkumulátorral működik. A felhasználók tartoznak teljes felelősséggel minden műveletért és használatért.
2. NE használjon nem DJI akkumulátorokat. Új akkumulátorok vásárlásához keresse fel a [www.dji.com](http://www.dji.com) oldalt. A DJI nem vállal felelősséget a nem DJI akkumulátorok által okozott károkért.
3. A markolatot -20 °C és 45 °C (-4 °F és 113 °F) közötti hőmérsékleten kell használni. A markolat 50 °C (122 °F) feletti hőmérsékletű környezetben való használata tűzhez és robbanáshoz vezethet. Ha a markolatot olyan környezetben használja, ahol a hőmérséklet -10 °C (14 °F) alatt van, a működési idő jelentősen csökkenhet.
4. NE szedje szét és NE lyukassza ki a markolatot semmilyen módon, mivel az akkumulátor emiatt szivároghat, meggyulladhat vagy felrobbanhat.
5. NE ejtse le és NE üsse meg az akkumulátorokat. NE helyezzen nehéz tárgyakat a markolatra vagy a töltőre.
6. NE hevítse az akkumulátorokat. NE tegye a markolatot mikrohullámú sütőbe vagy nyomás alatt lévő tartályba.
7. Ha bármelyik részegység eltörik, azonnal lépjen kapcsolatba a DJI támogatással, hogy elkerülje a további károsodást és a sérülés kockázatát.
8. A DJI RS 4 beépített, nagy pontosságú érzékelőkkel rendelkezik. Ha a készüléket leejti vagy azt bármilyen módon ütődés éri, az érzékelő maradandó károsodást szenvedhet, ami rendellenes működéshez vezethet. Ilyen esetben azonnal forduljon a DJI ügyfélszolgálatához.

### VIGYÁZAT

1. NE szerelje szét a DJI RS 4 készüléket és tartozékait. A nem megfelelő vagy hanyag kezelés következtében a kardánkeret megsérülhet.
2. Ügyeljen arra, hogy a DJI RS 4 készüléket ne érje por és víz. Ellenkező esetben károsodás léphet fel.
3. Ügyeljen arra, hogy a kardánkeret szilárdan rögzítve legyen, amikor a DJI RS 4 készüléket nagy sebességgel mozgatja.

### ÉRTESÍTÉS

1. Ha kiegyensúlyozatlan kardánkerettel hosszabb időn keresztül használja a készüléket, a motor felforrósodhat, és ilyenkor a működési idő jelentősen csökken.
2. NE akadályozza a kardánkeret mozgását. Ellenkező esetben a keze megsérülhet.

## Specifikációk

Modell	P14C
USB-bemenet	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Bluetooth működési frekvencia	2,400 GHz-2,4835 GHz
Bluetooth jelátviteli teljesítmény	<8 dBm
Üzemi hőmérséklet	-20 °C és 45 °C között (-4 °F és 113 °F között)



## Sicurezza in sintesi



Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i termini e le condizioni di questa guida e tutte le istruzioni riportate su <https://www.dji.com/rs-4>. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SU ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), IL PRODOTTO, TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO.

### ATTENZIONE

1. DJI™ RS 4 è alimentato da una batteria integrata tramite l'impugnatura. Gli utenti si assumono ogni responsabilità per tutte le operazioni concernenti l'uso della batteria.
2. NON utilizzare batterie non certificate da DJI. Visitare il sito <http://www.dji.com> per acquistare nuove batterie. DJI declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'utilizzo di batterie non originali.
3. L'impugnatura deve essere utilizzata a temperature comprese tra -20°C e 45°C. L'utilizzo dell'impugnatura in ambienti con temperature superiori a 50°C potrebbe provocare incendi o esplosioni. L'utilizzo dell'impugnatura in ambienti con temperature inferiori a -10°C può ridurre significativamente la durata operativa.
4. NON smontare né perforare l'impugnatura in alcun modo, onde evitare l'eventualità di perdite di liquido dalla batteria, incendi o esplosioni.
5. NON lasciare cadere né colpire le batterie. NON posizionare oggetti pesanti sull'impugnatura o sul caricabatterie.
6. NON surriscaldare le batterie. NON mettere l'impugnatura in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
7. Contattare immediatamente l'Assistenza DJI in caso di rottura dei componenti, per evitare ulteriori danni e rischio di infortuni.
8. DJI RS 4 dispone di sensori integrati ad alta precisione. Eventuali cadute o colpi di qualsiasi tipo possono causare danni permanenti al sensore, con conseguenti anomalie nel funzionamento. Se ciò accade, contattare immediatamente l'Assistenza DJI.

### AVVERTENZA

1. NON smontare DJI RS 4 o i suoi accessori. Un utilizzo improprio o inopportuno potrebbe danneggiare lo stabilizzatore.
2. Accertarsi di tenere DJI RS 4 lontano da polvere e acqua, per evitare di danneggiarlo.
3. Accertarsi di montare lo stabilizzatore saldamente quando si utilizza DJI RS 4 in circostanze ad alta velocità.

### AVVISO

1. Il motore potrebbe surriscaldarsi dopo un uso prolungato con lo stabilizzatore sbilanciato, riducendo in modo significativo la durata operativa.
2. NON ostruire i movimenti dello stabilizzatore. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni alla mano.

## Specifiche tecniche

Modello	P14C
Ingresso USB	5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A
Frequenza operativa Bluetooth	2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth	<8 dBm
Temperatura operativa	Tra -20°C e 45°C

## Veiligheid in één oogopslag



Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u de algemene voorwaarden van deze richtlijn en alle instructies op <https://www.dji.com/rs-4> hebt gelezen, begrepen en accepteert. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR NAVERKOOPSERVICE DAT BESCHIKBAAR IS OP ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD "IN DE HUIDIGE STAAT" EN OP "BASIS VAN BESCHIKBAARHEID", ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK.

### ⚠ WAARSCHUWING

1. DJI™ RS 4 wordt gevoed door een ingebouwde accu, via de handgreep. Gebruikers zijn volledig aansprakelijk voor alle handelingen en elk gebruik.
2. Gebruik GEEN andere accu's dan DJI-accu's. Bezoek [www.dji.com](http://www.dji.com) voor de aanschaf van nieuwe accu's. DJI aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade die wordt veroorzaakt door accu's van een ander merk dan DJI.
3. De handgreep moet worden gebruikt bij temperaturen van -20° tot 45°C. Gebruik van de handgreep in een omgeving warmer dan 50°C kan leiden tot brand of ontploffing. Gebruik van de greep in omgevingen waar de temperatuur lager is dan -10°C kan de bedrijfstijd aanzienlijk verkorten.
4. Haal de handgreep NIET uit elkaar en steek er niets in, anders kan de accu gaan lekken, ontbranden of exploderen.
5. Accu's NIET laten vallen of omstoten. Plaats GEEN zware voorwerpen op de handgreep of de oplader.
6. Accu's NIET verhitten. Plaats de handgreep NIET in een magnetron of in een houder onder druk.
7. Neem onmiddellijk contact op met DJI Support als een van de componenten breekt om verdere schade en risico op letsel te voorkomen.
8. DJI RS 4 heeft ingebouwde sensoren met hoge precisie. Als u de sensor laat vallen of erop slaat, kan dit permanente schade aan de sensor veroorzaken, wat kan leiden tot abnormale functionaliteit. Neem onmiddellijk contact op met DJI Support als dit gebeurt.

### LET OP

1. Demonteer de DJI RS 4 of de accessoires NIET. Onjuiste of slechte hantering kan de gimbal beschadigen.
2. Zorg ervoor dat de DJI RS 4 vrij blijft van stof en water. Anders kan deze beschadigd raken.
3. Zorg ervoor dat u de gimbal stevig monteert wanneer u de DJI RS 4 gebruikt in een situatie met hoge snelheid.

### OPMERKING

1. De motor kan heet worden na een lange gebruiksduur als de gimbal niet is gebalanceerd, en de bedrijfstijd zal aanzienlijk worden verkort.
2. Blokkeer de gimbalbewegingen NIET. Anders kunt u uw hand verwonden.

## Technische gegevens

Model	P14C
USB-ingang	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Bedrijfsfrequentie Bluetooth	2,400 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth Transmitter Power	<8 dBm
Bedrijfstemperatuur	-20 tot 45°C

## Kort om sikkerhet



I det du bruker dette produktet bekrefter du at du har lest, forstått og aksepterer alle vilkår i disse retningslinjene, og også alle instruksjoner på <https://www.dji.com/rs-4>. MED UNNTAK AV DET SOM ER KLART OG TYDELIG SAGT FRA OM I RETNINGSLINJENE FOR ETTERSALGSSERVICE, TILGJENGELIG PÅ (<http://www.dji.com/service>), ER PRODUKTET OG ALT MATERIELL OG INNHOLD TILGJENGELIG VIA PRODUKTET LEVERT PÅ BASIS AV «SOM DET ER» OG «SOM DET ER TILGJENGELIG» UTEN GARANTI ELLER BETINGELSE AV NOE SLAG.

### ADVARSEL

- DJI™ RS 4 drives av et innebygd batteri gjennom håndtaket. Brukere tar fullt ansvar for alle operasjoner og bruk.
- Batterier som ikke er godkjent av DJI MÅ IKKE brukes. Gå til <http://www.dji.com> for å kjøpe nye batterier. DJI tar ikke ansvar for skader forårsaket av bruk av batterier eller ladere som ikke er laget for DJI.
- Håndtaket bør brukes i temperaturer fra -20 til 45 °C. Bruk av håndtaket i miljøer på over 50 °C kan føre til brann eller eksplosjon. Bruk av håndtaket i miljøer der temperaturen er under -10 °C kan redusere driftstiden betydelig.
- Håndtaket MÅ IKKE demonteres eller gjennombrytes på noen som helst måte som vil kunne føre til lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Batteriene MÅ IKKE falle i gulvet eller kastes. Håndtaket eller laderen MÅ IKKE plasseres under tunge gjenstander.
- Batteriene MÅ IKKE bli for varme. Håndtaket MÅ IKKE settes i en mikrobølgeovn eller trykkbeholder.
- Kontakt umiddelbart DJI Support hvis noen av komponentene blir ødelagt for å unngå ytterligere skade og risiko for personskade.
- DJI RS 4 har innebygde høypresisjonssensorer. Hvis sensoren faller ned eller treffes av slag på noen måte, kan den skades permanent, noe som kan føre til unormal funksjonalitet. Kontakt DJI Support umiddelbart hvis dette skjer.

### CUIDADADO

- DJI RS 4 eller tilbehøret må IKKE demonteres. Feil eller dårlig håndtering kan skade gimbalen.
- Sørg for å holde DJI RS 4 fri for støv og vann. Ellers kan den bli skadet.
- Sørg for å montere gimbalen godt når du bruker DJI RS 4 i en høyhastighetssituasjon.

### VARSEL

- Motoren kan bli varm etter lange driftstider med gimbalen ubalansert, og driftstiden vil bli betydelig redusert.
- IKKE blokker gimbalbevegelsene. Ellers kan du skade hånden din.

## Spesifikasjoner

Modell	P14C
USB-inngang	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Driftsfrekvens for Bluetooth	2,4000–2,4835 GHz
Overføringsseffekt for Bluetooth	<8 dBm
Driftstemperatur	-20 til 45 °C

## Bezpieczeństwo w skrócie



Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że przeczytałeś/-aś, rozumiesz i akceptujesz warunki zawarte w niniejszych wytycznych oraz wszystkie instrukcje dostępne na stronie <https://www.dji.com/rs-4>. ZA WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYRAŹNIE OKREŚLONYCH W ZASADACH SERWISU POSPRZEDAŻNEGO DOSTĘPNYCH NA STRONIE ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), PRODUKT I WSZYSTKIE MATERIAŁY ORAZ TREŚCI DOSTĘPNE ZA POŚREDNICTWEM PRODUKTU SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SĄ” I NA ZASADZIE „TAK JAK SĄ DOSTĘPNE”, BEZ GWARANCJI ANI WARUNKÓW JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

1. DJI™ RS 4 jest zasilany z wbudowanego akumulatora przez uchwyt. Użytkownicy biorą na siebie pełną odpowiedzialność za wszystkie działania i użytkowanie.
2. NIE WOLNO używać akumulatorów innych niż firmy DJI. Wejść na stronę [www.dji.com](http://www.dji.com), aby zakupić nowe baterie. DJI nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez akumulatory inne niż DJI.
3. Uchwyt powinien być używany w temperaturach od -20° do 45°C (-4° do 113°F). Użycie uchwytu w środowisku powyżej 50°C (122°F) może prowadzić do pożaru lub wybuchu. Używanie uchwytu w środowiskach o temperaturze poniżej -10°C (14°F), może znacznie skrócić czas pracy.
4. NIE WOLNO w żaden sposób demontować ani przekłuć uchwytu, gdyż jego akumulator może zacząć przeciekać, zapalić się lub wybuchnąć.
5. NIE upuszczać ani nie uderzać akumulatorów. NIE umieszczać ciężkich przedmiotów na uchwycie lub ładowarce.
6. NIE podgrzewać akumulatorów. NIE WOLNO umieszczać uchwytu w kuchenke mikrofalowej lub w pojemniku pod ciśnieniem.
7. W przypadku pęknięcia któregośkolwiek z elementów należy niezwłocznie skontaktować się z działem wsparcia DJI, aby uniknąć dalszych uszkodzeń i zagrożenia obrażeniami.
8. DJI RS 4 ma wbudowane czujniki o wysokiej precyzji. Każde upuszczenie lub uderzenie może spowodować trwałe uszkodzenie czujnika, prowadzące do nieprawidłowego działania. W takim przypadku należy niezwłocznie skontaktować się z działem wsparcia DJI.

### PRZESTROGA

1. NIE WOLNO demontować DJI RS 4 ani jego akcesoriów. Nieprawidłowe lub niedbałe obchodzenie się z gimbałem może go uszkodzić.
2. Chroń DJI RS 4 przed kurzem i wodą. W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu.
3. Przy korzystaniu z DJI RS 4 w sytuacji dużej prędkości należy upewnić się, że gimbal jest dobrze zamocowany.

### UWAGA

1. Po dłuższej pracy przy niewyważonym gimbalu może się nagrzać silnik, co znacznie skróci czas pracy.
2. NIE WOLNO blokować ruchów gimbału. W przeciwnym razie możesz skaleczyć się w rękę.

## Dane techniczne

Model	P14C
Wejście USB	5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A
Częstotliwość Bluetooth	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth	<8 dBm
Temperatura pracy	Od -20° do 45°C (od -4° do 113°F)

## Resumo sobre segurança



Ao utilizar este produto, significa que leu, compreendeu e aceita os termos e condições desta diretriz e todas as instruções em <https://www.dji.com/rs-4>. SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS EM ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE.

### AVISO

1. O DJI™ RS 4 é alimentado por uma bateria incorporada através do anel de bloqueio. Os utilizadores assumem total responsabilidade por todas as operações e uso.
2. NÃO utilize baterias que não sejam originais da DJI. Aceda a <http://www.dji.com> para comprar baterias novas. A DJI não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baterias que não sejam DJI.
3. O anel de bloqueio deve ser utilizado em temperaturas entre -20 °C a 45 °C (-4 °F a 113 °F). A utilização do anel de bloqueio em ambientes acima de 50 °C (122 °F) pode provocar um incêndio ou explosão. A utilização do anel de bloqueio em ambientes onde a temperatura é inferior a -10 °C (14 °F) pode reduzir significativamente o tempo de funcionamento.
4. NÃO desmonte ou perfure a bateria de forma alguma; caso contrário, pode apresentar fugas, incendiar-se ou explodir.
5. NÃO deixe as baterias cair nem as sujeite a impactos. NÃO coloque objetos pesados sobre o anel de bloqueio ou o carregador.
6. NÃO aqueça as baterias. NÃO coloque o anel de bloqueio num micro-ondas ou num recipiente pressurizado.
7. Se algum dos componentes se partir, contacte imediatamente a Assistência DJI, para evitar danos adicionais e risco de ferimentos.
8. O DJI RS 4 tem sensores de alta precisão incorporados. Deixar cair ou atingi-lo de qualquer forma pode causar danos permanentes no sensor, levando a uma funcionalidade anormal. Se isto acontecer, contacte imediatamente a Assistência DJI.

### CUIDADO

1. NÃO desmonte o DJI RS 4 ou os seus acessórios. Um manuseamento inadequado ou fraco pode danificar a suspensão cardã.
2. Certifique-se de que mantém o DJI RS 4 sem pó e água. Caso contrário, pode ser danificado.
3. Certifique-se de que monta a suspensão cardã firmemente quando utilizar o DJI RS 4 numa situação de alta velocidade.

### ATENÇÃO

1. O motor pode ficar quente após funcionamento prolongado com a suspensão cardã desequilibrada e o tempo de funcionamento será reduzido significativamente.
2. NÃO obstrua os movimentos da suspensão cardã. Caso contrário, pode ferir a sua mão.

## Especificações

Modelo	P14C
Entrada USB	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Frequência de Funcionamento do Bluetooth	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Potência do Transmissor Bluetooth	<8 dBm
Temperatura de funcionamento	-20 °C a 45 °C (-4 °F a 113 °F)

## Noções de segurança



Ao usar este produto, você confirma que leu, compreendeu e aceitou os Termos e Condições desta diretriz e todas as instruções em <https://www.dji.com/rs-4>. EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS DE PÓS-VENDAS DISPONÍVEIS NO SITE ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO POR MEIO DO PRODUTO, SÃO FORNECIDOS "COMO ESTÃO" E "SUJEITOS À DISPONIBILIDADE", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

1. O DJI RS 4™ é carregado por uma bateria integrada instalada no cabo. Usuários assumem total responsabilidade por operações e uso.
2. NÃO utilize baterias que não sejam da DJI. Acesse [www.dji.com](http://www.dji.com) para comprar baterias novas. A DJI não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baterias que não sejam da DJI.
3. O cabo deve ser usado em uma faixa de temperatura de -20 °C a 45 °C. O uso do cabo em ambientes acima de 50 °C pode resultar em incêndio ou explosão. O uso do cabo em ambientes com temperatura abaixo de -10 °C pode reduzir significativamente o tempo de operação.
4. NUNCA desmonte nem perfure o cabo de modo algum ou a bateria pode vaziar, incendiar-se ou explodir.
5. NÃO derrube ou bata nas baterias. NÃO coloque objetos pesados sobre o cabo ou o carregador.
6. NÃO aqueça as baterias. NÃO coloque o cabo em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
7. Entre em contato com o Suporte DJI imediatamente se qualquer um dos componentes quebrar para evitar mais danos e risco de ferimentos.
8. O DJI RS 4 possui sensores de alta precisão integrados. Deixá-lo cair ou atingi-lo de qualquer maneira pode causar danos permanentes aos sensores, resultando em funcionamento anormal. Se isso acontecer, entre em contato com o Suporte DJI imediatamente.

### CUIDADO

1. NÃO desmonte o DJI RS 4 ou seus acessórios. O manuseio inadequado pode causar danos ao estabilizador.
2. Certifique-se de manter o DJI RS 4 livre de poeira e água. Caso contrário, ele pode ser danificado.
3. Certifique-se de montar o estabilizador com firmeza ao usar o DJI RS 4 em alta velocidade.

### ATENÇÃO

1. O motor pode esquentar após longos períodos de operação com o estabilizador desequilibrado, e o tempo de operação será reduzido consideravelmente.
2. NÃO obstrua os movimentos do estabilizador. Caso contrário, você pode machucar a mão.

## Especificações

Modelo	P14C
Entrada USB	5 V/2 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
Frequência de funcionamento do Bluetooth	2,4 GHz a 2,4835 GHz
Potência do transmissor de Bluetooth	<8 dBm
Temperatura de funcionamento	-20° a 45 °C

## Recomandări de siguranță



Prin utilizarea acestui produs, confirmați că ați citit, ați înțeles și ați acceptat termenele și condițiile acestui ghid și toate instrucțiunile furnizate pe <https://www.dji.com/rs-4>. CU EXCEPȚIA UNOR PREVEDERI EXPRESE DIN POLITICILE POST-VÂNZARE DISPONIBILE LA ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), PRODUSUL ȘI TOATE MATERIALELE ȘI CONȚINUTUL DISPONIBIL PRIN INTERMEDIUL PRODUSULUI SUNT OFERITE „CA ATARE” ȘI „PE BAZA DISPONIBILITĂȚII”, FĂRĂ NICIO GARANȚIE SAU ALTE CONDIȚII DE ORICE TIP.

### AVERTIZARE

- DJI™ RS 4 este alimentată de o baterie încorporată în mâner. Utilizatorii își asumă responsabilitatea deplină pentru toate operațiunile și utilizările.
- NU utilizați baterii care nu sunt oferite de DJI. Accesați [www.dji.com](http://www.dji.com) pentru a achiziționa baterii noi. DJI nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de bateriile care nu sunt oferite de DJI.
- Mânerul trebuie utilizat la temperaturi cuprinse între -20 °C și 45 °C (-4 °F și 113 °F). Utilizarea mânerului în medii cu temperaturi de peste 50 °C (122 °F) poate provoca un incendiu sau o explozie. Utilizarea mânerului în medii în care temperatura este sub -10° C (14° F) poate reduce semnificativ timpul de funcționare.
- NU demontați sau perforați mânerul în niciun mod. În caz contrar, poate să prezinte scurgeri, să ia foc sau să explodeze.
- NU scăpați sau loviți bateriile. Nu așezați obiecte grele pe mâner sau pe încărcător.
- NU încălziți bateriile. NU puneți mânerul într-un cuptor cu microunde sau într-un recipient sub presiune.
- Contactați imediat serviciul de asistență DJI dacă oricare dintre componente se strică, pentru a evita deteriorarea ulterioară și riscul de vătămare.
- DJI RS 4 are integrați senzori de înaltă precizie. Scăparea sau lovirea în orice fel poate cauza deteriorarea permanentă a senzorului, ceea ce duce la o funcționare necorespunzătoare. Contactați imediat serviciul de asistență DJI dacă se întâmplă acest lucru.

### ATENȚIE

- NU dezasamblați DJI RS 4 sau accesoriile sale. Manevrarea necorespunzătoare sau defectuoasă poate deteriora gimbalul.
- Asigurați-vă că DJI RS 4 nu prezintă praf și apă. În caz contrar, se poate deteriora.
- Asigurați-vă că montați ferm gimbalul atunci când utilizați DJI RS 4 într-o activitate care presupune viteză mare.

### NOTIFICARE

- Motorul se poate încălzi după perioade lungi de funcționare cu gimbalul dezechilibrat, iar timpul de funcționare va fi redus semnificativ.
- NU obstrucționați mișcările gimbalului. În caz contrar, vă puteți răni la mână.

## Specificații

Model	P14C
Port USB	5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Frecvență de funcționare Bluetooth	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Putere emițător Bluetooth	<8 dBm
Temperatura de funcționare	de la -20 °C (-4 °F) până la 45 °C (113 °F)

## Säkerhet i korthet



Genom att använda denna produkt intygar du att du har läst, förstått och accepterar villkoren i denna riktlinje och alla instruktioner på <https://www.dji.com/rs-4>. MED UNDANTAG FÖR VAD SOM UTTRYCKLIGEN ANGES I SERVICEPOLICYER FÖR EFTERFÖRSÄLJNING SOM FINNS TILLGÄNGLIGA PÅ ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), TILLHANDAHÅLLS PRODUKTEN OCH ALLT MATERIAL OCH INNEHÅLL SOM ÄR TILLGÄNGLIGT GENOM PRODUKTEN "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "SOM TILLGÄNGLIGT" UTAN GARANTI ELLER VILLKOR AV NÅGOT SLAG.

### ⚠ VARNING

- DJI™ RS 4 drivs av ett inbyggt batteri i handtaget. Användare tar fullt ansvar för alla uppgifter och användning.
- Använd INTE batterier som inte passar DJI. Gå till [www.dji.com](http://www.dji.com) för att köpa nya batterier. DJI tar inget ansvar för skador orsakade av batterier från andra än DJI.
- Produkten bör användas i temperaturer mellan -20 °C och 45 °C. Användning av batterier i miljöer över 50 °C kan leda till brand eller explosion. Om handtaget används i miljöer där temperaturen är under -10 °C, kan drifttiden minska betydligt.
- DEMONTERA INTE och borra inte hål i handtaget på något sätt då detta kan leda till att det läcker, fattar eld eller exploderar.
- TAPPA INTE och slå inte på batterierna. TAPPA INTE tunga föremål på handtag eller laddare.
- LÅT INTE BATTERIERNA bli upphettade. SÅTT INTE handtaget i en mikrovågsugn eller i en tryckbehållare.
- Kontakta DJI Support omedelbart om någon av komponenterna går sönder för att undvika ytterligare skador och skaderisker.
- DJI RS 4 har inbyggda högprecisionssensorer. Om du tappar eller slår den på något sätt kan sensorn skadas permanent, vilket kan leda till felaktig funktion. Kontakta genast DJI Support om detta inträffar.

### FÖRSIKTIGHET

- DJI RS 4 och dess tillbehör får INTE tas isär. Felaktig eller bristfällig hantering kan skada kardanupphängningen.
- Se till att damm och vatten inte kommer in i DJI RS 4. Annars kan den skadas.
- Se till att montera kardanupphängningen ordentligt när du använder DJI RS 4 i höghastighetssituationer.

### MEDELÄNDE

- Motorn kan bli het vid långvarig drift med kardanhängningen obalanserad, och drifttiden kommer att reduceras betydligt.
- Hindra INTE kardanupphängningsrörelserna. Om du gör det riskerar du att skada handen.

## Specifikationer

Modell	P14C
USB-ingång	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bluetooth-användningsfrekvens	2,4000 GHz-2,4835 GHz
Bluetooth-sändareffekt	<8 dBm
Drifttemperatur	-20 °C till 45 °C



## Tek Bakışta Güvenlik



Bu ürünü kullanmakla, bu kılavuzun hüküm ve koşullarını ve <https://www.dji.com/rs-4> adresindeki tüm talimatları okuduğunuzu, anladığınızı ve kabul ettiğinizi belirtmiş olursunuz. (HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE) ADRESİNDE BULUNAN SATIŞ SONRASI HİZMET POLİTİKALARINDA AÇIKÇA BELİRTİLEN DURUMLAR DIŞINDA, ÜRÜN VE ÜRÜN VASITASIYLA SUNULAN TÜM MATERYALLER VE İÇERİK HİÇBİR TÜRDÜ GARANTİ VEYA KOŞUL OLMASIZIN "OLDUĞU GİBİ" VE "MEVCUT OLDUĞU ŞEKİLDE" ESASIYLA SUNULUR.

### UYARI

- DJI™ RS 4, tutamaç içindeki yerleşik bir bataryadan güç alır. Tüm işlemlerin ve kullanımların tüm sorumluluğu kullanıcılara aittir.
- DJI olmayan bataryaları KULLANMAYIN. Yeni batarya satın almak için [www.dji.com](http://www.dji.com) adresini ziyaret edin. DJI, DJI onaylı olmayan bataryaların yol açtığı hiçbir hasar için sorumluluk kabul etmez.
- Tutamaç, -20° ile 45 °C (-4° ile 113 °F) arasındaki sıcaklıklarda kullanılmalıdır. Tutamacın 50 °C (122 °F) üzerindeki ortamlarda kullanılması yangına veya patlamaya yol açabilir. Sıcaklığın -10 °C'nin (14 °F) altında olduğu ortamlarda tutamacın kullanılması çalışma süresini önemli ölçüde azaltabilir.
- Tutamacı hiçbir şekilde parçalarına AYIRMAYIN veya DELMEYİN, aksi halde batarya sızıntı yapabilir, alev alabilir veya patlayabilir.
- Bataryaları düşürmemeyi veya ÇARPMAYIN. Tutamaç veya şarj cihazının üzerine ağır nesnelere KOYMAYIN.
- Bataryaları ISITMAYIN. Tutamacı mikrodalga fırına veya basınçlı bir kap içine KOYMAYIN.
- Parçalardan herhangi biri kırılırsa daha fazla hasar ve yaralanma riskini önlemek için derhal DJI Desteği ile iletişime geçin.
- DJI RS 4 dâhili olarak yüksek hassasiyetli sensörlerle donatılmıştır. Herhangi bir şekilde düştüğünde veya çarptığında, normal işlevlerin bozulmasına yol açan kalıcı sensör hasarı oluşabilir. Böyle bir durumda derhal DJI Desteği ile iletişime geçin.

### DİKKAT

- DJI RS 4'yu veya aksesuarlarını SÖKMEYİN. Uygun olmayan veya kötü kullanım nedeniyle gimbal zarar görebilir.
- DJI RS 4'yu toz ve sudan uzak tuttuğunuzdan emin olun. Aksi takdirde hasar görebilir.
- DJI RS 4'yu yüksek hızlı bir durumda kullanırken gimbalı sıkıca monte ettiğinizden emin olun.

### BİLDİRİM

- Gimbalın dengesiz olduğu uzun çalışma sürelerinden sonra motor ısınabilir ve çalışma süresi önemli ölçüde azalır.
- Gimbal hareketlerini ENGELLEMEYİN. Aksi takdirde, elinizi yaralayabilirsiniz.

## Teknik Özellikler

Model	P14C
USB Girişi	5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A
Bluetooth Çalışma Frekansı	2.4000 GHz-2,4835 GHz
Bluetooth İletici Gücü	<8 dBm
Çalışma Sıcaklığı	-20 ° ila 45 °C (-4 ° ila 113 °F)

## لمحة سريعة عن السلامة

باستخدام هذا المنتج، فإنك تُقر بأنك قد قرأت، وفهمت، وقبلت شروط وأحكام هذا الدليل الإرشادي وجميع التعليمات الموجودة على <https://www.dji.com/rs-4> باستثناء ما يُنص عليه صراحةً في سياسات خدمات ما بعد البيع المتاحة على الرابط (<http://www.dji.com/service>)، فإن المنتج وجميع مواده، والمحتوى المتوفر عبر المنتج يجري تقديمه "كما هو" وعلى أساس "حسب التوفر"، دون ضمانات أو شروط من أي نوع.



## تحذير

1. يتم تشغيل RS 4 بواسطة بطارية مدمجة من خلال المقيض. يتحمل المستخدمون المسؤولية الكاملة عن جميع عمليات التشغيل والاستخدام.
2. لا تستخدم غير بطاريات DJI. قم بزيارة [www.dji.com](http://www.dji.com) لشراء بطاريات جديدة. لا تتحمل DJI أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن بطاريات غير بطاريات DJI.
3. يجب استخدام المقيض في درجات حرارة تتراوح من 20- درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية (4- درجات فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي استخدام المقيض في بيئات أعلى من 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت) إلى نشوب حريق أو انفجار. يمكن أن يؤدي استخدام المقيض في البيئات التي تقل فيها درجة الحرارة عن 10- درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) إلى تقليل وقت التشغيل بشكل كبير.
4. لا تقم بفك أو ثقب المقيض بأي شكل من الأشكال ولا فقد تنسرب مواد البطارية، أو تشتعل، أو تنفجر.
5. لا تسقط البطاريات أو تصدمها بشيء. لا تضع أجساماً ثقيلة على المقيض أو الشاحن.
6. لا تقم بتسخين البطاريات. لا تضع المقيض في فرن الميكروويف أو في وعاء مضغوط.
7. اتصل بدمج DJI فوراً إذا انكسر أي من المكونات لتجنب المزيد من التلف وخطر الإصابة.
8. تحتوي RS 4 على مستشعرات مدمجة عالية الدقة. قد يؤدي إسقاطه أو ارتطامه بأي شكل من الأشكال إلى تلف المستشعر بشكل دائم، مما يؤدي إلى أداء وظيفي غير طبيعي. اتصل بدمج DJI على الفور إذا حدث ذلك.

## تنبيه

1. لا تلم بمتفكك RS 4 أو ملحقاته. قد يؤدي التعامل غير الصحيح أو الرديء إلى تلف ذراع التثبيت.
2. تأكد من الحفاظ على RS 4-DJI خالياً من الغبار والماء، وإلا فقد تنطف.
3. تأكد من تركيب ذراع التثبيت بإحكام عند استخدام RS 4 في حالة السرعة العالية.

## إشعار

1. قد يصح المحرك ساحتاً بعد فترات تشغيل طويلة مع عدم توازن التثبيت، وسيتم تقليل وقت التشغيل بشكل كبير.
2. لا تلم بإعالة حركات ذراع التثبيت، وإلا فقد تنسب في إصابة يدك.

## المواصفات

P14C	الطراز
5 فولت/2 أمبير و9 فولت/2 أمبير و12 فولت/1.5 أمبير	دخل USB
2.4000 جيجاهرتز، 2.4835 جيجاهرتز	تردد عمل Bluetooth
>8 ديسيل ميلي واط	قدرة ناقل Bluetooth
20- إلى 45 درجة مئوية (4- درجة إلى 113 درجة فهرنهايت)	درجة حرارة التشغيل

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: DJI RS 4

Model Number: P14C

Responsible Party: DJI Research LLC

Responsible Party Address: 17301 Edwards Road, Cerritos, CA 90703

Website: www.dji.com

We, DJI Research LLC, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ISED Compliance Notice

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the RSS-102.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-plantié ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

部件名称	有害物质				
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB) 多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	×	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

CMIT ID: 2023DP14439



## UK Compliance Notice

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서 비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

## NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用過度恐傷害視力

注意事項:

(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## EU & UK Compliance Notice



EU Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (DJI RS 4) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (DJI RS 4) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo (DJI RS 4) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat (DJI RS 4) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/UE. De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo (DJI RS 4) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo (DJI RS 4) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de conformidad UE: Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil (DJI RS 4) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/UE.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät (DJI RS 4) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung findest du online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadresse innerhalber der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство (DJI RS 4) отговаря на основните изисквания и другите приложения разпоредби на Директива

2014/53/EC.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

**Prohlášení o shodě pro EU:** Společnost SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (DJI RS 4) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-overensstemmelseserklæring:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed (DJI RS 4) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/UE.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Δήλωση Συμμόρφωσης EE:** Η SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI RS 4) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**EU vastavusdeklaratsioon:** Käesolevaga teatab SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. et see seade (DJI RS 4) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muude asjakohaste sätetega.  
EU vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

**Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams:** Bendrovė „SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas (DJI RS 4) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.  
ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

**ES atbilstības paziņojums:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ar šo apliecinā, ka šī ierīce (DJI RS 4) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.  
ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktaadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite (DJI RS 4) on direktiivin 2014/53/UE olennaisesti vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.  
Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**RÁTEAS Comhlíonta an AE:** Dearbhaíonn SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo (DJI RS 4) de réir na gceanglas rianachán agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.  
Tá cóip de Dearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Seoladh teaghmála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hawnhekk tidjikkjara li dan l-apparat (DJI RS 4) huwa konformi mar-rewkiziti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.  
Kopja tad-Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

**Declaratia UE de conformitate:** Prin prezenta, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv (DJI RS 4) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.  
Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Izjava EU o skladnosti:** Družba SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava (DJI RS 4) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.  
Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU Izjava o skladnosti:** Tvrtka SZ DJI Osmo Technology Co. Ltd. izjavjuje da je ovaj (DJI RS 4) uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**Vyhľadzenie o zhode EÚ:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (DJI RS 4) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/UE.  
Kópia tohto Vyhľadzenia o zhode EÚ je k dispozícii online na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Deklaracija zgodnosti UE:** Firma SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ninijesno izjavlja, da predmetno ugradenje (DJI RS 4) jest zgodno z zasadniczymi wymogami i innymi stosowymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.  
Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**EU megelégségi nyilatkozat:** A DJI Osmo Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (DJI RS 4) megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.  
Az EU megelégségi nyilatkozat másolata elérhető a [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) oldalon  
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**EU-försäkran om efterlevnad:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet (DJI RS 4) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/UE.  
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Yfirlysing um fylgni við reglur ESB:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tæki (DJI RS 4) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.  
Nálsgát má eintak af ESB-samræmisyfirlýsinguinni á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygunluk Beyanı:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın (DJI RS 4) temel gerekliliklere ve 2014/53/UE sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.  
AB Uygunluk Beyanının bir kopyasını [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden çevrim içi olarak ulaşabilirsiniz  
AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

#### Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point for private persons is for free. The owner of old appliances is responsible for bringing the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektrogeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipale par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires.

Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières dangereuses précieuses et au traitement des substances toxiques.

### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

### Milieuviendeljk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

### Eliminacia ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos trazer os mesmos de recolha aos pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

### Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

### Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

### Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

### Απορύθμιση οικιακών ηλεκτρικών συσκευών

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριφθούν μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απορύθμιση στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος των οικιακών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των οικιακών σε αυτό ή παράνομο σημείο συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών υλικών.

### Keskönnessäästik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikarumude kogumispunkti on arandamine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellisestse või sarnasestse kogumispunktidesse toimetamine esst vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlusevõttele ja mürgiste ainete töötlemisele.

### Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertyingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksišnių medžiagų.

### Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieki ir atbildīgi par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šim nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

### Hävtätminen ympäristöstävällisesti

Vanhjoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnallisessa keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä väheisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineden kiertäytystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

### Dúscairt neamhdhíobhálach don chomhsháil

Níor cheart seanghléasanna leirceacha a dhúscairt leis an dramhail

liarmharach, ach caithfead iad a chur de lámh astu féin. Tá an dúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine prohláideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. He hiarraict bheag phearsanta mar sin, cuidiúid tú le hámhábhair luachmhara a atháirsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

### Rimi li jirrspeitla-lambjent

L-apparat elettriku qudjam ma għandux jintrema flimkien ma' skart residuwi, iżda għandu jintrema b'fmod skart. Ir-rimi fil-post tal-għbir komunali minn persuni privati huwa l-is-sit ta' apparat qudjam f'vna responsabli bih li għid l-apparat f'dawn il-postijiet tal-għbir jew f'postijiet tal-għbir simili. B'dan l-isforz personali iżgħir, inti tiktributawli għar-rikklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trakkament ta' sustanzi tossici.

### Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanelor toxice.

### Okolju prijazno odlaganje

Stari električni aparati ne smete odvreći skupaj z ostanke odpadkov, temu ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

### Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odvojeno odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

### Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za priniesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklácii cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

### Utilizacija pryzajna dla środowiska

Nie można użyczyć starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wyżyma one oddzielnie utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedzialnego postępowania z substancjami toksycznymi.

### Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékek nem szabad a nem szelektívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezeléselő elkülönítve kell végézni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánézeműek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékek ezeket a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

### Miljøvenlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfall utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen for privatpersoner är gratis. Aggen av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

### Umhverfisven fargun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsefnum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja þarf ábyrgð á að koma með tækina á þessa söfnunarstöðu eða á svipaða söfnunarsæði. Með þessu litla persónulega áttá studdu þú að endurvinnslu verðmættra hráefna og meðferð eitrefnana.

### Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktasına veya benzer toplama noktasına getirmekle sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabaya, değerli halm maddelerini geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

### Thailand Warning message

คำเตือน: ความเสี่ยงของการระเบิดหากเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยผิดประเภท โปรดกำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ

#### Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

#### Brazil Warning message

Informações sobre Regulamentação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

To view the full compliance information, slide down from the top of the screen, tap the settings icon, and scroll through to select Compliance Info.

在主界面下滑，选择“设置”-“设备认证信息”，即可查看认证信息。

於主介面向下滑動，選擇「設定-設備認證信息」，即可查閱認證資訊。

コンプライアンス情報を全て確認するには、画面上部から下へスライドして、設定アイコンをタップし、スクロールして「コンプライアンス情報」を選択します。

전체 준수 정보를 확인하려면, 스크린 위에서 아래로 쓸어내려 설정 아이콘을 누른 후 스크롤해 '준수 정보'를 선택하십시오.

Pour voir les informations complètes de conformité, balayez l'écran de haut en bas, appuyez sur l'icône de paramètres et sélectionnez Infos de Conformité.

Para visualizar as Informações de conformidade na íntegra, deslize para baixo desde o topo da tela, toque no ícone das Configurações e deslize para selecionar as Informações de conformidade.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



The version of the safety guidelines including other languages can be downloaded from the following website:



<https://www.dji.com/rs-4/downloads>

This content is subject to change without prior notice.